Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Lina 45

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 06 1106

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 7,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 103,7

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	7,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	78,4 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Lina 45 GT

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 10 2332

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 5,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 103,2

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	5,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	78,1 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Lina 55

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 10 2333

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 7,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 109,0

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	7,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	82,1 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Lina 67

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 06 1074

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 9,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 103,4

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	9,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	78,2 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Lina 73

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 06 1074

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 9,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 103,4

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	9,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	78,2 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Lina 87

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 10 2338

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 10,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 103,2

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	10,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	78,1 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Lina 87/70

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : R-848363-1

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 19,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 103,2

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	19,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	78,1 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Lina 100

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 06 1074

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 10,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 109,2

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	10,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	78,2 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Lina 120

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 10 2334

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 10,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 106,6

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	10,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	80,4 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko 34(34)

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 15 4502

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 7,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 110,4

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	7,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	83,0 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko 45(45)

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 06 1077

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 7,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 104,6

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique	
• Puissance calorifique nominale P_{nom}	7,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–
Consommation d'électricité auxiliaire	
• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–
Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))	
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	79,0 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–
Puissance requise pour la veilleuse	
• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)	
• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non
Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)	
• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko L/R 55(34)

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 13 3265

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 5,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 106,3

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	5,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	80,2 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko L/R 67(34) evo

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 1022 24 1251

Normes harmonisées : EN 16510-2-2:2022

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 7,5 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 107,5

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 12/2024

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	7,5 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	81,0 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 12/2024

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko L/R 67(45)

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 06 1076

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 9,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 103,2

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique	
• Puissance calorifique nominale P_{nom}	9,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–
Consommation d'électricité auxiliaire	
• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–
Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))	
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	78,1 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–
Puissance requise pour la veilleuse	
• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)	
• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non
Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)	
• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko L/R 84(34)

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 10 2339

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 9,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 103,4

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	9,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	78,2 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko L/R 100(45)

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 10 2337

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 9,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 103,5

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	9,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	78,3 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko U 45(34)

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RFF – 29 14 3528

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 4,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 107,5

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	4,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	81,0 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko U 55(45)

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : DBI F 11/08/0165

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 9,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 105,0

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	9,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	79,3 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko U 55(67)

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 10 2336

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 9,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 104,1

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	9,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	78,2 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko U 60(90)

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : R – 1459631-1

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 14,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 106,1

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	14,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	80,1 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko U 67(34) evo

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 1022 24 1307

Normes harmonisées : EN 16510-2-2:2022

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 6,8 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 106,0

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 12/2024

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	6,8 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	≥ 80,0 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 12/2024

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko U 67(45)

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 10 2335

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 9,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 103,4

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	9,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	78,2 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko U 84(34)

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : DBI F 12/03/0194

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 10,5 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 106,4

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	10,5 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	80,3 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko U 100(45)

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : R – 971812-1

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 15,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 106,0

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	15,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	80,0 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko U 100(45)

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : R – 971812-1

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 20,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 107,5

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	20,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	81,0 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ronda 55

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 06 1075

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 7,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 105,0

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	7,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	79,3 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ronda 67

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 06 1075

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 9,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 105,0

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	9,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	79,3 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ronda 60/57

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 06 1133

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 9,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 105,0

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	9,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	79,3 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Pano 55

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 06 1075

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 7,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 105,0

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	7,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	79,3 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Pano 67

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 06 1075

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : non

Puissance calorifique directe : 9,0 kW

Puissance calorifique indirecte : –

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 105,0

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	14,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	87,2 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Lina W TV 73

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : R-1223118-1

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : oui

Puissance calorifique directe : 4,4 kW

Puissance calorifique indirecte : 6,6 kW

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 113,3

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	11,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	85,0 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Lina W TV 73

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : R-1223118-2

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : oui

Puissance calorifique directe : 7,7 kW

Puissance calorifique indirecte : 12,3 kW

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 113,3

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	20,0 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	85,0 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Lina W 67

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 10 2179

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : oui

Puissance calorifique directe : 4,4 kW

Puissance calorifique indirecte : 10,1 kW

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 107,5

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	14,5 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	81,0 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Lina W 73

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : RRF – 29 10 2188

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : oui

Puissance calorifique directe : 4,3 kW

Puissance calorifique indirecte : 10,6 kW

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 111,9

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique	
• Puissance calorifique nominale P_{nom}	14,9 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–
Consommation d'électricité auxiliaire	
• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–
Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))	
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	84,1 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–
Puissance requise pour la veilleuse	
• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)	
• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non
Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)	
• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Nom et adresse du fabricant : Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Nom du modèle : Ekko W L/R 67

Modèles équivalents : –

Rapports d'essai : DBI F 11/12/0182

Normes harmonisées : EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Autres normes ou spécifications techniques appliquées : –

Fonction de chauffage indirecte (oui/non) : oui

Puissance calorifique directe : 7,9 kW

Puissance calorifique indirecte : 7,0 kW

Caractéristiques pour le fonctionnement avec le combustible de référence

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s 5 % : 65

Indice d'efficacité énergétique (IEE) : 109,0

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [x %]	Émissions à la puissance calorifique nominale (*)				Émissions à la puissance calorifique minimale (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)				[x] mg/Nm³ (13 % O_2)			
Bûche de bois, taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	75	40	120	1500	200	–	–	–	–
Bois compressé, taux d'humidité < 12 %	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre biomasse ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biomasse non ligneuse	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anthracite et charbon maigre	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke de houille	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Semi-coke	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Charbon bitumineux	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de lignite	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes de tourbe	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	non	non	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(*) PM = poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO_x = oxydes d'azote
(**) Uniquement requis en cas d'utilisation des facteurs de correction F(2) ou F(3).

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022

Documentation technique pour dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

Décret (UE) 2015/1185 complétant la directive 2010/30/UE

Puissance calorifique

• Puissance calorifique nominale P_{nom}	14,9 kW
• Puissance calorifique minimale P_{min}	–

Consommation d'électricité auxiliaire

• À la puissance calorifique nominale el_{max}	–
• À la puissance calorifique minimale el_{min}	–
• En mode veille el_{SB}	–

Rendement utile du combustible (sur la base du pouvoir calorifique (PCI))

• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique nominale, $\eta_{th,nom}$	82,1 %
• Rendement utile du combustible à la puissance calorifique minimale, $\eta_{th,min}$	–

Puissance requise pour la veilleuse

• Puissance requise pour la veilleuse (si disponible), P_{pilot}	–

Type de puissance calorifique / de contrôle de la température de la pièce (prière de sélectionner une seule option)

• Puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
• Puissance calorifique à deux ou plusieurs paliers, pas de contrôle de la température de la pièce	non
• Contrôle de la température de la pièce à l'aide d'un thermostat mécanique	non
• avec contrôle électronique de la température de la pièce	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire journalier	non
• Avec contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur horaire hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)

• Contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence	non
• Contrôle de la température de la pièce avec détection de fenêtres ouvertes	non
• Avec option télécommande	non

Précautions particulières pour le montage, l'installation ou l'entretien

Veuillez respecter les instructions des notices d'utilisation et de montage !

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques pour des raisons de perfectionnements techniques. Mise à jour : 01/2022